

## PROGRAMA ESTATAL DEL SEGURO DE INCAPACIDAD (SDI\*)

En virtud de que es un programa financiado por los trabajadores, el Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) contribuye a la seguridad económica de California al proveer a los trabajadores con derecho a recibir estos beneficios, protección a un costo razonable. El programa del Seguro de Incapacidad paga beneficios a los trabajadores que no pueden trabajar debido a enfermedad, lesión o embarazo no relacionado con el trabajo. A pesar de que las incapacidades relacionadas con el trabajo están protegidas por las leyes de Compensación para Trabajadores (WC), beneficios del Seguro de Incapacidad (SDI) podrán ser pagados por tales incapacidades en ciertas circunstancias definidas por la ley.

### Antecedentes

La legislación del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) fue agregada al Código del Seguro de Desempleo de California en 1946. Actualmente, solamente California, Rhode Island, New Jersey, New York, Hawaii y el territorio asociado de Puerto Rico proporcionan Seguro de Incapacidad a sus fuerzas laborales. California se ha convertido en un modelo en la ejecución del Seguro de Incapacidad (SDI) y, asimismo, es pionero en el establecimiento de nuevos procedimientos. California fue:

- El primer estado que autorizó la protección del Seguro de Incapacidad (SDI) por medios de planes voluntarios.
- El primer estado que proporcionó protección del Seguro de Incapacidad (SDI) a trabajadores agrícolas.
- El primer estado que dió la oportunidad a las personas que trabajan por su propia cuenta de ser protegidas por el Seguro de Incapacidad (SDI) en forma electiva.
- El primer estado que proporcionó beneficios a los clientes recuperándose de dependencia alcohólica o por enfermedad inducida por drogas, mientras residen en una institución autorizada para rehabilitación. (esta protección es por un máximo de noventa (90) días).

El beneficio semanal máximo es de \$602 por incapacidades comenzando el o después del 1ro. de enero de 2003. En 2002 se pagaron aproximadamente \$2.96 billones en beneficios.

### ¿A Quién Protege el Seguro de Incapacidad?

En California aproximadamente 12.8 millones de trabajadores están protegidos por el programa del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI). La ley requiere que los empleadores/patronos que pagan más de \$100 en sus planillas de pagos durante un trimestre de calendario, protejan a sus empleados.

Existen algunas excepciones. Las personas que están específicamente excluidas son:

- algunos trabajadores domésticos.

\*Siglas en inglés

- la mayor parte de los empleados gubernamentales.
- empleados de ferrocarriles interestatales.
- empleados de algunas agencias con fines no lucrativos.
- individuos que se consideran exentos por razones religiosas.

Ciertos trabajadores no requeridos a participar en el plan, pueden elegir ser protegidos por el Seguro Estatal de Incapacidad, estos incluyen:

- personas que son empleadores/patronos (propietarios y socios)
- personas que trabajan por su cuenta propia. (Lea la hoja de Datos Informativos DE 8714CC/S/ para mayor información).
- individuos empleados por su familia y los que normalmente son excluidos.
- algunos empleados gubernamentales.
- instituciones fuera del estado que están afiliadas con empleadores/patronos de California.

### Plan Estatal

El Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) en California comprende dos planes de seguros, un Plan Estatal y un Plan Voluntario. Protección por medio del Plan Estatal es obligatoria para los empleados asegurados a no ser que con el consentimiento de los empleados, el empleador/patrón escoga la protección del Plan Voluntario. Administrado por el Departamento del Desarrollo del Empleo (EDD), el Plan Estatal es financiado totalmente por los trabajadores de California por medio de un impuesto en sus salarios/jornales.

Comenzando el 1ro. de enero de 2001, el porcentaje de retención del SDI aumentó al 0.9% (.009).

Los salarios sujetos al impuesto de SDI son \$56,916 por empleado(a) durante el año calendario 2003. La cantidad máxima de salarios que se usa para calcular la tasa de impuestos y el porcentaje son establecidos por la ley.

Los impuestos recaudados son depositados en el Fondo del Seguro Estatal de Incapacidad y podrán ser usados solamente para el pago de beneficios por incapacidades y para la administración del programa SDI.

## Plan Voluntario

Un plan voluntario es un plan privado aprobado por el Director del Departamento del Desarrollo del Empleo (EDD). El Plan Voluntario podrá sustituir el Plan Estatal siempre y cuando el Plan Voluntario ofrezca beneficios similares a los del Estado, provea como mínimo un beneficio adicional, y el costo para el trabajador no exceda el costo del Plan Estatal.

Aproximadamente el 3.8 por ciento de los trabajadores de California protegidos por el Seguro de Incapacidad están protegidos por medio de Planes Voluntarios.

Empleadores/patronos y grupos de empleados podrán establecer Planes Voluntarios con el consentimiento mutuo del empleador/patrón y la mayoría de los empleados. Un empleado puede escoger ser protegido por el Plan Estatal aunque exista un Plan Voluntario donde trabaja.

## Requisitos Necesarios para Recibir Beneficios

Se pagan beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) al trabajador asegurado que sufre pérdidas de salarios/jornales porque no puede trabajar debido a enfermedad, embarazo o accidente no relacionado con su trabajo. Además, cuando un trabajador asegurado tiene derecho a compensación temporal o permanente de Compensación para Trabajadores (WC) o pago por manutención, y la remuneración es menor que la cantidad diaria de los beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) él/ella puede recibir beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI).

Por incapacidades que comenzaron el o antes del 31 diciembre de 2002, los beneficios varían de \$50 hasta un máximo de \$490 por semana y se pagan por un máximo de 52 semanas.

Por incapacidades que comenzaron el o después del 1ro. de enero de 2003 los beneficios varían de \$50 hasta un máximo de \$602 por semana y se pagan por un máximo de 52 semanas.

Para recibir beneficios, una persona deberá de:

- presentar una solicitud conforme a las regulaciones.
- cumplir con 7 días de espera reglamentaria y por los cuales no se pagan beneficios.
- haber recibido salarios/jornales sujetos al pago de impuestos del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI), que sumen un total mínimo de \$300 durante el período reglamentario de 12 meses de la solicitud.
- someterse a un examen médico razonable, si es requerido.
- presentar un certificado de incapacidad firmado por un médico legalmente autorizado para ejercer, o una persona autorizada por instituciones religiosas para curar enfermedades.

Las solicitudes se presentan por correo y los cheques son enviados a los solicitantes cada 2 semanas.

## Desautorizaciones de Beneficios

El programa del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) está dedicado a proteger la integridad del programa y tomará las medidas necesarias para averiguar y prevenir fraude para proteger los beneficios.

No se pagarán beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) a personas que suministren intencionalmente información falsa o incompleta con el propósito de recibir beneficios. Se le negará el derecho a recibir beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) por alguna de las siguientes razones:

- recibiendo beneficios del Seguro de Desempleo (UI)
- recibiendo su salario completo (La suma de pagos de beneficios y salarios son limitados al salario total semanal, excluyendo cualquier sobretiempo pagado inmediatamente antes de la incapacidad.)
- cuando está bajo custodia legal como resultado de una condena judicial o internado(a) por orden judicial.
- cuando ha solicitado estar exento(a) a pagar los impuestos del seguro por razones religiosas.
- cuando el solicitante se ha retirado del mercado laboral.
- cuando está recibiendo Compensación para Trabajadores (WC) en una cantidad igual o mayor que la cantidad semanal del Seguro de Incapacidad.

## Apelaciones

Todo los solicitantes tienen el derecho de apelar a un Juez Administrativo (ALJ) imparcial las determinaciones del derecho a recibir beneficios o acerca de la computación de la cantidad de beneficios. Apelaciones adicionales a las decisiones del ALJ se pueden presentar a la Junta de Apelaciones del Seguro de Desempleo (CUIAB). La Junta puede, por su propia moción, abrogar la decisión del ALJ. Decisiones de la Junta pueden ser revisadas por las cortes.

## Seguro Social

Si la persona está incapacitada permanentemente, debe de comunicarse con la oficina del Seguro Social para obtener información del programa y sus beneficios. La persona también deberá de solicitar beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI) ya que el recibo de beneficios del Seguro Social no afecta el recibo de beneficios del Seguro Estatal de Incapacidad (SDI). Para mayor información llame a la Oficina del Seguro Social al 1-800-772-1213.

## Empleados Estatales

El Departamento administra un programa del Seguro de Incapacidad (NDI) no industrial para los empleados del estado.

## Para Mayor Información

Para obtener más información del programa del Seguro de Incapacidad, visite el EDD en la Internet al [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov), ó llame a un Representante de la oficina del Seguro de Incapacidad al 1-800-480-3287.